

AVVISO AGLI ABBONATI

Le informazioni e le modalità di abbonamento per l'anno 2003 al Bollettino Ufficiale sono riportati nell'ultima pagina. Gli abbonamenti non rinnovati saranno sospesi.

INDICE CRONOLOGICO

PARTE SECONDA

ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Arrêté n° 150 du 5 mars 2003,

portant convocation de l'assemblée générale des propriétaires concernés par la constitution du consortium d'amélioration foncière « Mellier – Val de la leigne » dans la commune de CHAMPORCHER.

pag. 1379

Decreto 5 marzo 2003, n. 151.

Costituzione della commissione d'esame per il rilascio degli attestati di specializzazione agli allievi del corso «Progettista e attrezzista per macchine a CN» – progetto cofinanziato dal F.S.E. n. 21C308159IST dell'Istituzione Scolastica di Istruzione Tecnica Industriale e Professionale.

pag. 1379

Decreto 5 marzo 2003, n. 152.

Conferimento della qualifica di Ufficiali di Polizia Giudiziaria, ai Sigg. Stefano CHEILLON, David NARDONE-MARANGELO e Corrado PELOSO, dipendenti a tempo indeterminato presso l'Azienda U.S.L. della Valle d'Aosta.

pag. 1381

Decreto 6 marzo 2003, n. 153.

Convalida del nulla osta per l'impiego di apparecchi contenenti sorgenti radioattive di categoria B a favore della Olivetti I-Jet S.p.A., di ARNAD.

pag. 1381

Decreto 10 marzo 2003, n. 156.

Determinazione dell'indennità provvisoria dovuta per l'occupazione dei terreni necessari all'esecuzione dei lavori di ricostruzione della sede viabile al km 18+850 della S.R. n. 44 della Valle del Lys in loc. Gattinery in Comune di GABY.

pag. 1383

AVIS AUX ABONNÉS

Les informations et les conditions d'abonnement pour l'année 2003 au Bulletin Officiel sont indiquées à la dernière page. Les abonnements non renouvelés seront suspendus.

INDEX CHRONOLOGIQUE

DEUXIÈME PARTIE

ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Decreto 5 marzo 2003, n. 150.

Convocazione dell'assemblea generale dei proprietari interessati alla costituzione del consorzio di miglioramento fondiario «Mellier – Val de la leigne» con sede nel comune di CHAMPORCHER.

page 1379

Arrêté n° 151 du 5 mars 2003,

portant composition du jury chargé d'examiner les élèves du Lycée technique industriel et professionnel ayant suivi le cours pour « Concepteur et ouilleur pour machines à commande numérique » – projet cofinancé par le FSE n° 21C308159IST – en vue de la délivrance des attestations de spécialisation y afférentes.

page 1379

Arrêté n° 152 du 5 mars 2003,

attribuant la qualité d'officier de la police judiciaire à MM. Stefano CHEILLON, David NARDONE-MARANGELO et Corrado PELOSO, fonctionnaires de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste engagés sous contrat à durée indéterminée.

page 1381

Arrêté n° 153 du 6 mars 2003,

portant confirmation de la validité de l'autorisation accordée à la société « Olivetti I-Jet SpA » d'ARNAD en vue de l'utilisation d'appareils contenant des sources radioactives appartenant à la catégorie B.

page 1381

Arrêté n° 156 du 10 mars 2003,

portant détermination des indemnités provisoires afférentes à l'expropriation des terrains nécessaires à la réfection de la chaussée au P.K. 18 + 850 de la RR n° 44 de la vallée du Lys, à Gattinery, dans la commune de GABY.

page 1383

Decreto 10 marzo 2003, n. 157.

Determinazione dell'indennità provvisoria dovuta per l'occupazione dei terreni necessari all'esecuzione dei lavori di ricostruzione della sede viabile al km 18+250 della S.R. n. 44 della Valle del Lys in loc. Yair in Comune di GABY. pag. 1384

Decreto 10 marzo 2003, n. 161.

Sostituzione di un componente in seno alla commissione medica collegiale per l'accertamento dell'invalidità civile denominata «AOSTA 2», con sede in CHARVENSOD, ai sensi della Legge 15 ottobre 1990, n. 295 e della Legge regionale 7 giugno 1999, n. 11, integrata – ai sensi della Legge 5 febbraio 1992, n. 104 – per l'accertamento dell'handicap. pag. 1385

Determinazione 5 marzo 2003, prot. n. 636/SGT.

Delega all'Assessore al Territorio, Ambiente e Opere pubbliche, Sig. Franco VALLET per la firma dei provvedimenti di cui all'articolo 5, comma 3, e all'articolo 6, comma 4, del Decreto Legislativo 30 aprile 1992, n. 285 (Nuovo codice della strada). pag. 1386

ATTI ASSESSORILI

**ASSESSORATO
AGRICOLTURA E
RISORSE NATURALI**

Decreto 3 marzo 2003, n. 12.

Calendario ittico per l'anno 2003. pag. 1387

**ASSESSORATO
TURISMO, SPORT, COMMERCIO
E TRASPORTI**

Decreto 21 febbraio 2003, n. 19.

Norme in materia di esercizio ad uso pubblico di piste di sci – L.R. 17 marzo 1992, n. 9. pag. 1417

Decreto 21 febbraio 2003, n. 20.

Norme in materia di esercizio ad uso pubblico di piste di sci – L.R. 17 marzo 1992, n. 9. pag. 1419

Decreto 21 febbraio 2003, n. 21.

Norme in materia di esercizio ad uso pubblico di piste di sci – L.R. 17 marzo 1992, n. 9. pag. 1422

Arrêté n° 157 du 10 mars 2003,

portant détermination des indemnités provisoires afférentes à l'expropriation des terrains nécessaires à la réfection de la chaussée au P.K. 18 + 250 de la RR n° 44 de la vallée du Lys, à Yair, dans la commune de GABY. page 1384

Arrêté n° 161 du 10 mars 2003,

portant remplacement d'un membre de la commission médicale chargée de la constatation de la qualité d'invalidité civile dénommée « AOSTA 2 », siégeant à CHARVENSOD, constituée aux termes de la loi n° 295 du 15 octobre 1990 et de la loi régionale n° 11 du 7 juin 1999 et complétée au sens de la loi n° 104 du 5 février 1992, aux fins de la constatation de la qualité de handicapé. page 1385

Décision du 5 mars 2003, réf. n° 636/SGT,

portant délégation à M. Franco VALLET, assesseur au territoire, à l'environnement et aux ouvrages publics, à l'effet de signer les actes visés au 3° alinéa de l'article 5 et au 4° alinéa de l'article 6 du décret législatif n° 285 du 30 avril 1992 (Nouveau code de la route). page 1386

ACTES DES ASSESSEURS

**ASSESSORAT
DE L'AGRICULTURE ET
DES RESSOURCES NATURELLES**

Arrêté n° 12 du 3 mars 2003,

portant calendrier de la pêche au titre de l'année 2003. page 1387

**ASSESSORAT
DU TOURISME, DES SPORTS, DU COMMERCIO
ET DES TRANSPORTS**

Arrêté n° 19 du 21 février 2003,

portant mesures en matière d'exploitation des pistes de ski affectées à usage public, au sens de la LR n° 9 du 17 mars 1992. page 1417

Arrêté n° 20 du 21 février 2003,

portant mesures en matière d'exploitation des pistes de ski affectées à usage public, au sens de la LR n° 9 du 17 mars 1992. page 1419

Arrêté n° 21 du 21 février 2003,

portant mesures en matière d'exploitation des pistes de ski affectées à usage public, au sens de la LR n° 9 du 17 mars 1992. page 1422

Decreto 21 febbraio 2003, n. 22.

Norme in materia di esercizio ad uso pubblico di piste di sci – L.R. 17 marzo 1992, n. 9.

pag. 1423

Decreto 21 febbraio 2003, n. 23.

Norme in materia di esercizio ad uso pubblico di piste di sci – L.R. 17 marzo 1992, n. 9.

pag. 1424

ATTI DEI DIRIGENTI

**ASSESSORATO
AGRICOLTURA E
RISORSE NATURALI**

Acte du dirigeant n° 1040 du 18 février 2003,

portant application du « Plan d'assainissement de la maladie à phytoplasme du pommier » approuvé par la délibération du Gouvernement n° 1208/2002.

page 1425

ATTI VARI

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 24 febbraio 2003, n. 574.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2003 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 1426

Deliberazione 24 febbraio 2003, n. 575.

Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto dei residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori. Prelievo dal fondo di riserva e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 1428

Deliberazione 24 febbraio 2003, n. 577.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2003 e a quello pluriennale per il triennio 2003/2005 in applicazione della Legge regionale 12 dicembre 2002, n. 27 «Disciplina delle quote latte» e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 1435

Deliberazione 24 febbraio 2003, n. 663.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione della strada comunale interna alla frazione Senin sul Ru Prévot in

Arrêté n° 22 du 21 février 2003,

portant mesures en matière d'exploitation des pistes de ski affectées à usage public, au sens de la LR n° 9 du 17 mars 1992.

page 1423

Arrêté n° 23 du 21 février 2003,

portant mesures en matière d'exploitation des pistes de ski affectées à usage public, au sens de la LR n° 9 du 17 mars 1992.

page 1424

ACTES DES DIRIGEANTS

**ASSESSORAT
DE L'AGRICULTURE ET
DES RESSOURCES NATURELLES**

Atto dirigenziale n. 1040 del 18 febbraio 2003.

Applicazione del piano di risanamento della malattia degli scopazzi del melo, approvato con deliberazione della Giunta regionale n° 1208/2002.

pag. 1425

ACTES DIVERS

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 574 du 24 février 2003,

rectifiant le budget prévisionnel 2003 de la Région du fait de la modification de chapitres appartenant à un même objectif programmatique et, par conséquent, le budget de gestion y afférent.

page 1426

Délibération n° 575 du 24 février 2003,

portant réaffectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers, prélèvement de crédits du fonds de réserve et modification du budget de gestion.

page 1428

Délibération n° 577 du 24 février 2003,

portant rectification du budget prévisionnel 2003 et du budget pluriannuel 2003/2005 de la Région, ainsi que modification du budget de gestion y afférent, en application de la loi régionale n° 27 du 12 décembre 2002 (Dispositions en matière de quotas laitiers).

page 1435

Délibération n° 663 du 24 février 2003,

portant appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet de réalisation de la route communale traversant le hameau de Senin au-

**Comune di SAINT-CHRISTOPHE, proposto dal
Comune di SAINT-CHRISTOPHE.**

pag. 1436

Deliberazione 24 febbraio 2003, n. 664.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione di un complesso immobiliare a destinazione residenziale e commerciale in località Tzambarlet in Comune di AOSTA, proposto dai Sigg. HENRY Luigi e SPINELLA Emilia di SAINT-NICOLAS.

pag. 1439

Deliberazione 24 febbraio 2003, n. 665.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione della strada forestale con funzioni antincendio Vachères - Les Barmes in Comune di ARNAD, proposto dall'Assessorato Agricoltura e Risorse Naturali.

pag. 1441

Deliberazione 3 marzo 2003, n. 744.

Approvazione dell'esito della valutazione relativa ai progetti pervenuti in risposta all'Invito aperto a presentare i progetti, volto a promuovere interventi per la formazione continua, Asse D, con il contributo del Fondo Sociale Europeo - Ob. 3 - annualità 2002/2003. Impegno di spesa.

pag. 1445

**ATTI EMANATI
DA ALTRE AMMINISTRAZIONI**

**Comune di INTROD. Deliberazione 16 dicembre 2002,
n. 35.**

Approvazione variante non sostanziale al Piano Regolatore Generale Comunale. Presa d'atto della mancata presentazione di osservazioni.

pag. 1449

**Comune di JOVENÇAN. Deliberazione 21 febbraio
2003, n. 6.**

Approvazione varianti non sostanziali n. 13, 14, 15 e 16 al P.R.G.C.

pag. 1449

**Comune di PONTBOSET. Deliberazione 22 gennaio
2003, n. 9.**

Approvazione variante non sostanziale al P.R.G.C. - Normativa di attuazione relativa alla zona A10 del Capoluogo.

pag. 1450

Comune di SAINT-CHRISTOPHE.

Avviso ai sensi del Capo III della Legge regionale n. 18 del 2 luglio 1999.

pag. 1450

dessus du Ru Prévot, dans la commune de SAINT-CHRISTOPHE, déposé par la Commune de SAINT-CHRISTOPHE.

page 1436

Délibération n° 664 du 24 février 2003,

portant appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet de réalisation d'un ensemble immobilier destiné à accueillir des logements et des commerces, région Tzambarlet, dans la commune d'AOSTE, déposé par M. Luigi HENRY et Mme Emilia SPINELLA de SAINT-NICOLAS.

page 1439

Délibération n° 665 du 24 février 2003,

portant appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet de réalisation de la piste forestière destinée à la lutte contre les incendies Vachères - Les Barmes, dans la commune d'ARNAD, déposé par l'Assessorat de l'agriculture et des ressources naturelles.

page 1441

Délibération n° 744 du 3 mars 2003,

portant approbation des résultats de l'évaluation des projets déposés suite à l'appel à projets visant à la promotion des actions pour la formation continue, Axe D, à réaliser avec le concours du Fonds social européen - Objectif 3 - Années 2002/2003, ainsi qu'engagement de la dépense y afférente.

page 1445

**ACTES ÉMANANT
DES AUTRES ADMINISTRATIONS**

**Commune d'INTROD. Délibération n° 35 du 16
décembre 2002,**

portant approbation de la variante non substantielle du plan régulateur général communal et constatation du fait qu'aucune observation n'a été présentée.

page 1449

**Commune de JOVENÇAN. Délibération n° 6 du 21
février 2003,**

portant approbation d'une variante non substantielle du PRGC en vigueur.

page 1449

**Commune de PONTBOSET. Délibération n° 22 du 9
janvier 2003,**

portant approbation de la variante non substantielle du PRGC relative aux normes techniques d'application de la zone A10 du chef-lieu.

page 1450

Commune de SAINT-CHRISTOPHE.

Avis au sens du chapitre III de la loi régionale n° 18 du 2 juillet 1999.

page 1450

PARTE TERZA

AVVISI DI CONCORSI

Comune di ARVIER.

Avviso di mobilità – Trasferimento su domanda – per la formazione di una graduatoria per la copertura di un posto di collaboratore (categoria C – posizione C2) – area amministrativo-contabile.

pag. 1453

Comune di COGNE.

Esito concorso pubblico.

pag. 1457

Comunità montana Mont Emilius.

Pubblicazione esito concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n.2 assistenti domiciliari e tutelari, categoria B, posizione economica B2 del C.C.R.L., a 36 ore settimanali.

pag. 1457

AIAT «La porta della Vallée».

Estratto di concorso pubblico.

pag. 1459

Comparto del parastato – Ente Parco Nazionale Gran Paradiso.

Bando di mobilità esterna per la copertura a tempo indeterminato di n. 2 posti di Operatore di Vigilanza del Corpo dei Guardiaparco – Area B, posizione B1.

pag. 1460

Casa di Riposo J.-B. FESTAZ.

Pubblicazione esito di concorso pubblico, per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 1 operatore specializzato cat. B pos. B2 – C.C.R.L. a 36 ore settimanali.

pag. 1460

INDICE SISTEMATICO

AGRICOLTURA

Acte du dirigeant n° 1040 du 18 février 2003,

portant application du « Plan d'assainissement de la maladie à phytoplasme du pommier » approuvé par la délibération du Gouvernement n° 1208/2002.

page 1425

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

Commune de ARVIER.

Avis de mutation – sur demande – en vue la formation d'une liste d'aptitude nécessaire afin de pourvoir un poste de collaborateur (catégorie C – position C2) – aire administrative et comptable.

page 1453

Commune de COGNE.

Résultat d'un concours externe.

page 1457

Communauté de Montagne Mont Emilius.

Publication du résultat du concours externe, sur titres et épreuves, ouvert en vue du recrutement – sous contrat à durée indéterminée, 36 heures hebdomadaires – de deux aides à domicile et dans les établissements, cat. B, position B2 du statut unique régional.

page 1457

A.I.A.T. «La porta della Vallée».

Extrait de concours public.

page 1459

Organismes para-publics – Parc national du Grand-Paradis.

Avis de mutation externe en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de 2 agents du Corps des gardes du Parc – catégorie B, position B1.

page 1460

Maison de repos J.-B. FESTAZ.

Publication du résultat du concours externe, sur épreuves, pour le recrutement sous contrat à durée indéterminée de numéro 1 ADEST - catégorie B position B2 - à 36 heures hebdomadaires.

page 1460

INDEX SYSTÉMATIQUE

AGRICULTURE

Atto dirigenziale n. 1040 del 18 febbraio 2003.

Applicazione del piano di risanamento della malattia degli scopazzi del melo, approvato con deliberazione della Giunta regionale n° 1208/2002.

pag. 1425

AMBIENTE

Decreto 6 marzo 2003, n. 153.

Convalida del nulla osta per l'impiego di apparecchi contenenti sorgenti radioattive di categoria B a favore della Olivetti I-Jet S.p.A., di ARNAD.

pag. 1381

Decreto 3 marzo 2003, n. 12.

Calendario ittico per l'anno 2003.

pag. 1387

Deliberazione 24 febbraio 2003, n. 663.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione della strada comunale interna alla frazione Senin sul Ru Prévot in Comune di SAINT-CHRISTOPHE, proposto dal Comune di SAINT-CHRISTOPHE.

pag. 1436

Deliberazione 24 febbraio 2003, n. 664.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione di un complesso immobiliare a destinazione residenziale e commerciale in località Tzambarlet in Comune di AOSTA, proposto dai Sigg. HENRY Luigi e SPINELLA Emilia di SAINT-NICOLAS.

pag. 1439

Deliberazione 24 febbraio 2003, n. 665.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione della strada forestale con funzioni antincendio Vachères - Les Barmes in Comune di ARNAD, proposto dall'Assessorato Agricoltura e Risorse Naturali.

pag. 1441

ASSISTENZA SOCIALE

Decreto 10 marzo 2003, n. 161.

Sostituzione di un componente in seno alla commissione medica collegiale per l'accertamento dell'invalidità civile denominata «AOSTA 2», con sede in CHARVENSOD, ai sensi della Legge 15 ottobre 1990, n. 295 e della Legge regionale 7 giugno 1999, n. 11, integrata - ai sensi della Legge 5 febbraio 1992, n. 104 - per l'accertamento dell'handicap.

pag. 1385

BILANCIO

Deliberazione 24 febbraio 2003, n. 574.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2003 per variazioni tra capitoli appartenenti al

ENVIRONNEMENT

Arrêté n° 153 du 6 mars 2003,

portant confirmation de la validité de l'autorisation accordée à la société « Olivetti I-Jet SpA » d'ARNAD en vue de l'utilisation d'appareils contenant des sources radioactives appartenant à la catégorie B.

page 1381

Arrêté n° 12 du 3 mars 2003,

portant calendrier de la pêche au titre de l'année 2003.

page 1387

Délibération n° 663 du 24 février 2003,

portant appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet de réalisation de la route communale traversant le hameau de Senin au-dessus du Ru Prévot, dans la commune de SAINT-CHRISTOPHE, déposé par la Commune de SAINT-CHRISTOPHE.

page 1436

Délibération n° 664 du 24 février 2003,

portant appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet de réalisation d'un ensemble immobilier destiné à accueillir des logements et des commerces, région Tzambarlet, dans la commune d'AOSTE, déposé par M. Luigi HENRY et Mme Emilia SPINELLA de SAINT-NICOLAS.

page 1439

Délibération n° 665 du 24 février 2003,

portant appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet de réalisation de la piste forestière destinée à la lutte contre les incendies Vachères - Les Barmes, dans la commune d'ARNAD, déposé par l'Assessorat de l'agriculture et des ressources naturelles.

page 1441

AIDE SOCIALE

Arrêté n° 161 du 10 mars 2003,

portant remplacement d'un membre de la commission médicale chargée de la constatation de la qualité d'invalidité civile dénommée « AOSTA 2 », siégeant à CHARVENSOD, constituée aux termes de la loi n° 295 du 15 octobre 1990 et de la loi régionale n° 11 du 7 juin 1999 et complétée au sens de la loi n° 104 du 5 février 1992, aux fins de la constatation de la qualité de handicapé.

page 1385

BUDGET

Délibération n° 574 du 24 février 2003,

rectifiant le budget prévisionnel 2003 de la Région du fait de la modification de chapitres appartenant à un

medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 1426

Deliberazione 24 febbraio 2003, n. 575.

Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto dei residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori. Prelievo dal fondo di riserva e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 1428

Deliberazione 24 febbraio 2003, n. 577.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2003 e a quello pluriennale per il triennio 2003/2005 in applicazione della Legge regionale 12 dicembre 2002, n. 27 «Disciplina delle quote latte» e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 1435

CONSORZI

Arrêté n° 150 du 5 mars 2003,

portant convocation de l'assemblée générale des propriétaires concernés par la constitution du consortium d'amélioration foncière « Mellier – Val de la leigne » dans la commune de CHAMPORCHER.

pag. 1379

CONSULTE, COMMISSIONI E COMITATI

Decreto 5 marzo 2003, n. 151.

Costituzione della commissione d'esame per il rilascio degli attestati di specializzazione agli allievi del corso «Progettista e attrezzista per macchine a CN» – progetto cofinanziato dal F.S.E. n. 21C308159IST dell'Istituzione Scolastica di Istruzione Tecnica Industriale e Professionale.

pag. 1379

Decreto 10 marzo 2003, n. 161.

Sostituzione di un componente in seno alla commissione medica collegiale per l'accertamento dell'invalidità civile denominata «AOSTA 2», con sede in CHARVENSOD, ai sensi della Legge 15 ottobre 1990, n. 295 e della Legge regionale 7 giugno 1999, n. 11, integrata – ai sensi della Legge 5 febbraio 1992, n. 104 – per l'accertamento dell'handicap.

pag. 1385

EDILIZIA

Deliberazione 24 febbraio 2003, n. 664.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione di un complesso immobiliare a destinazione residenziale e commerciale in località Tzambarlet in Comune di AOSTA, proposto

même objectif programmatique et, par conséquent, le budget de gestion y afférent.

page 1426

Délibération n° 575 du 24 février 2003,

portant réaffectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers, prélèvement de crédits du fonds de réserve et modification du budget de gestion.

page 1428

Délibération n° 577 du 24 février 2003,

portant rectification du budget prévisionnel 2003 et du budget pluriannuel 2003/2005 de la Région, ainsi que modification du budget de gestion y afférent, en application de la loi régionale n° 27 du 12 décembre 2002 (Dispositions en matière de quotas laitiers).

page 1435

CONSORTIUMS

Decreto 5 marzo 2003, n. 150.

Convocazione dell'assemblea generale dei proprietari interessati alla costituzione del consorzio di miglioramento fondiario «Mellier – Val de la leigne» con sede nel comune di CHAMPORCHER.

page 1379

CONFÉRENCES, COMMISSIONS ET COMITÉS

Arrêté n° 151 du 5 mars 2003,

portant composition du jury chargé d'examiner les élèves du Lycée technique industriel et professionnel ayant suivi le cours pour « Concepteur et outilleur pour machines à commande numérique » – projet cofinancé par le FSE n° 21C308159IST – en vue de la délivrance des attestations de spécialisation y afférentes.

page 1379

Arrêté n° 161 du 10 mars 2003,

portant remplacement d'un membre de la commission médicale chargée de la constatation de la qualité d'invalidité civile dénommée « AOSTA 2 », siégeant à CHARVENSOD, constituée aux termes de la loi n° 295 du 15 octobre 1990 et de la loi régionale n° 11 du 7 juin 1999 et complétée au sens de la loi n° 104 du 5 février 1992, aux fins de la constatation de la qualité de handicapé.

page 1385

BÂTIMENT

Délibération n° 664 du 24 février 2003,

portant appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet de réalisation d'un ensemble immobilier destiné à accueillir des logements et des commerces, région Tzambarlet, dans la

dai Sigg. HENRY Luigi e SPINELLA Emilia di SAINT-NICOLAS.

pag. 1439

ENTI LOCALI

Comune di INTROD. Deliberazione 16 dicembre 2002, n. 35.

Approvazione variante non sostanziale al Piano Regolatore Generale Comunale. Presa d'atto della mancata presentazione di osservazioni.

pag. 1449

Comune di JOVENÇAN. Deliberazione 21 febbraio 2003, n. 6.

Approvazione varianti non sostanziali n. 13, 14, 15 e 16 al P.R.G.C.

pag. 1449

Comune di PONTBOSET. Deliberazione 22 gennaio 2003, n. 9.

Approvazione variante non sostanziale al P.R.G.C. – Normativa di attuazione relativa alla zona A10 del Capoluogo.

pag. 1450

Comune di SAINT-CHRISTOPHE.

Avviso ai sensi del Capo III della Legge regionale n. 18 del 2 luglio 1999.

pag. 1450

ESPROPRIAZIONI

Decreto 10 marzo 2003, n. 156.

Determinazione dell'indennità provvisoria dovuta per l'occupazione dei terreni necessari all'esecuzione dei lavori di ricostruzione della sede viabile al km 18+850 della S.R. n. 44 della Valle del Lys in loc. Gattinery in Comune di GABY.

pag. 1383

Decreto 10 marzo 2003, n. 157.

Determinazione dell'indennità provvisoria dovuta per l'occupazione dei terreni necessari all'esecuzione dei lavori di ricostruzione della sede viabile al km 18+250 della S.R. n. 44 della Valle del Lys in loc. Yair in Comune di GABY.

pag. 1384

Comune di SAINT-CHRISTOPHE.

Avviso ai sensi del Capo III della Legge regionale n. 18 del 2 luglio 1999.

pag. 1450

FINANZE

Deliberazione 24 febbraio 2003, n. 574.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2003 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 1426

commune d'AOSTE, déposé par M. Luigi HENRY et Mme Emilia SPINELLA de SAINT-NICOLAS.

page 1439

COLLECTIVITÉS LOCALES

Commune d'INTROD. Délibération n° 35 du 16 décembre 2002,

portant approbation de la variante non substantielle du plan régulateur général communal et constatation du fait qu'aucune observation n'a été présentée.

page 1449

Commune de JOVENÇAN. Délibération n° 6 du 21 février 2003,

portant approbation d'une variante non substantielle du PRGC en vigueur.

page 1449

Commune de PONTBOSET. Délibération n° 22 du 9 janvier 2003,

portant approbation de la variante non substantielle du PRGC relative aux normes techniques d'application de la zone A10 du chef-lieu.

page 1450

Commune de SAINT-CHRISTOPHE.

Avis au sens du chapitre III de la loi régionale n° 18 du 2 juillet 1999.

page 1450

EXPROPRIATIONS

Arrêté n° 156 du 10 mars 2003,

portant détermination des indemnités provisoires afférentes à l'expropriation des terrains nécessaires à la réfection de la chaussée au P.K. 18 + 850 de la RR n° 44 de la vallée du Lys, à Gattinery, dans la commune de GABY.

page 1383

Arrêté n° 157 du 10 mars 2003,

portant détermination des indemnités provisoires afférentes à l'expropriation des terrains nécessaires à la réfection de la chaussée au P.K. 18 + 250 de la RR n° 44 de la vallée du Lys, à Yair, dans la commune de GABY.

page 1384

Commune de SAINT-CHRISTOPHE.

Avis au sens du chapitre III de la loi régionale n° 18 du 2 juillet 1999.

page 1450

FINANCES

Délibération n° 574 du 24 février 2003,

rectifiant le budget prévisionnel 2003 de la Région du fait de la modification de chapitres appartenant à un même objectif programmatique et, par conséquent, le budget de gestion y afférent.

page 1426

Deliberazione 24 febbraio 2003, n. 575.

Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto dei residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori. Prelievo dal fondo di riserva e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 1428

Deliberazione 24 febbraio 2003, n. 577.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2003 e a quello pluriennale per il triennio 2003/2005 in applicazione della Legge regionale 12 dicembre 2002, n. 27 «Disciplina delle quote latte» e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 1435

FORESTE E TERRITORI MONTANI

Arrêté n° 150 du 5 mars 2003,

portant convocation de l'assemblée générale des propriétaires concernés par la constitution du consortium d'amélioration foncière « Mellier – Val de la leigne » dans la commune de CHAMPORCHER.

pag. 1379

Acte du dirigeant n° 1040 du 18 février 2003,

portant application du « Plan d'assainissement de la maladie à phytoplasme du pommier » approuvé par la délibération du Gouvernement n° 1208/2002.

page 1425

Deliberazione 24 febbraio 2003, n. 665.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione della strada forestale con funzioni antincendio Vachères – Les Barmes in Comune di ARNAD, proposto dall'Assessorato Agricoltura e Risorse Naturali.

pag. 1441

FORMAZIONE PROFESSIONALE

Decreto 5 marzo 2003, n. 151.

Costituzione della commissione d'esame per il rilascio degli attestati di specializzazione agli allievi del corso «Progettista e attrezzista per macchine a CN» – progetto cofinanziato dal F.S.E. n. 21C308159IST dell'Istituzione Scolastica di Istruzione Tecnica Industriale e Professionale.

pag. 1379

Deliberazione 3 marzo 2003, n. 744.

Approvazione dell'esito della valutazione relativa ai progetti pervenuti in risposta all'Invito aperto a presentare i progetti, volto a promuovere interventi per la formazione continua, Asse D, con il contributo del Fondo Sociale Europeo – Ob. 3 – annualità 2002/2003. Impegno di spesa.

pag. 1445

Délibération n° 575 du 24 février 2003,

portant réaffectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers, prélèvement de crédits du fonds de réserve et modification du budget de gestion.

page 1428

Délibération n° 577 du 24 février 2003,

portant rectification du budget prévisionnel 2003 et du budget pluriannuel 2003/2005 de la Région, ainsi que modification du budget de gestion y afférent, en application de la loi régionale n° 27 du 12 décembre 2002 (Dispositions en matière de quotas laitiers).

page 1435

FORÊTS ET TERRITOIRES DE MONTAGNE

Decreto 5 marzo 2003, n. 150.

Convocazione dell'assemblea generale dei proprietari interessati alla costituzione del consorzio di miglioramento fondiario «Mellier – Val de la leigne» con sede nel comune di CHAMPORCHER.

page 1379

Atto dirigenziale n. 1040 del 18 febbraio 2003.

Applicazione del piano di risanamento della malattia degli scopazzi del melo, approvato con deliberazione della Giunta regionale n° 1208/2002.

pag. 1425

Délibération n° 665 du 24 février 2003,

portant appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet de réalisation de la piste forestière destinée à la lutte contre les incendies Vachères – Les Barmes, dans la commune d'ARNAD, déposé par l'Assessorat de l'agriculture et des ressources naturelles.

page 1441

FORMATION PROFESSIONNELLE

Arrêté n° 151 du 5 mars 2003,

portant composition du jury chargé d'examiner les élèves du Lycée technique industriel et professionnel ayant suivi le cours pour « Concepteur et ouilleur pour machines à commande numérique » – projet cofinancé par le FSE n° 21C308159IST – en vue de la délivrance des attestations de spécialisation y afférentes.

page 1379

Délibération n° 744 du 3 mars 2003,

portant approbation des résultats de l'évaluation des projets déposés suite à l'appel à projets visant à la promotion des actions pour la formation continue, Axe D, à réaliser avec le concours du Fonds social européen – Objectif 3 – Années 2002/2003, ainsi qu'engagement de la dépense y afférente.

page 1445

GIUNTA REGIONALE

Determinazione 5 marzo 2003, prot. n. 636/SGT.

Delega all'Assessore al Territorio, Ambiente e Opere pubbliche, Sig. Franco VALLET per la firma dei provvedimenti di cui all'articolo 5, comma 3, e all'articolo 6, comma 4, del Decreto Legislativo 30 aprile 1992, n. 285 (Nuovo codice della strada).

pag. 1386

IGIENE E SANITÀ PUBBLICA

Decreto 6 marzo 2003, n. 153.

Convalida del nulla osta per l'impiego di apparecchi contenenti sorgenti radioattive di categoria B a favore della Olivetti I-Jet S.p.A., di ARNAD.

pag. 1381

PESCA

Decreto 3 marzo 2003, n. 12.

Calendario ittico per l'anno 2003.

pag. 1387

PUBBLICA SICUREZZA

Decreto 5 marzo 2003, n. 152.

Conferimento della qualifica di Ufficiali di Polizia Giudiziaria, ai Sigg. Stefano CHEILLON, David NARDONE-MARANGELO e Corrado PELOSO, dipendenti a tempo indeterminato presso l'Azienda U.S.L. della Valle d'Aosta.

pag. 1381

SPORT E TEMPO LIBERO

Decreto 21 febbraio 2003, n. 19.

Norme in materia di esercizio ad uso pubblico di piste di sci - L.R. 17 marzo 1992, n. 9.

pag. 1417

Decreto 21 febbraio 2003, n. 20.

Norme in materia di esercizio ad uso pubblico di piste di sci - L.R. 17 marzo 1992, n. 9.

pag. 1419

Decreto 21 febbraio 2003, n. 21.

Norme in materia di esercizio ad uso pubblico di piste di sci - L.R. 17 marzo 1992, n. 9.

pag. 1422

Decreto 21 febbraio 2003, n. 22.

Norme in materia di esercizio ad uso pubblico di piste di

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Décision du 5 mars 2003, réf. n° 636/SGT,

portant délégation à M. Franco VALLET, assesseur au territoire, à l'environnement et aux ouvrages publics, à l'effet de signer les actes visés au 3^e alinéa de l'article 5 et au 4^e alinéa de l'article 6 du décret législatif n° 285 du 30 avril 1992 (Nouveau code de la route).

page 1386

HYGIÈNE ET SALUBRITÉ

Arrêté n° 153 du 6 mars 2003,

portant confirmation de la validité de l'autorisation accordée à la société « Olivetti I-Jet SpA » d'ARNAD en vue de l'utilisation d'appareils contenant des sources radioactives appartenant à la catégorie B.

page 1381

PÊCHE

Arrêté n° 12 du 3 mars 2003,

portant calendrier de la pêche au titre de l'année 2003.

page 1387

SÛRETÉ PUBLIQUE

Arrêté n° 152 du 5 mars 2003,

attribuant la qualité d'officier de la police judiciaire à MM. Stefano CHEILLON, David NARDONE-MARANGELO et Corrado PELOSO, fonctionnaires de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste engagés sous contrat à durée indéterminée.

page 1381

SPORTS ET LOISIRS

Arrêté n° 19 du 21 février 2003,

portant mesures en matière d'exploitation des pistes de ski affectées à usage public, au sens de la LR n° 9 du 17 mars 1992.

page 1417

Arrêté n° 20 du 21 février 2003,

portant mesures en matière d'exploitation des pistes de ski affectées à usage public, au sens de la LR n° 9 du 17 mars 1992.

page 1419

Arrêté n° 21 du 21 février 2003,

portant mesures en matière d'exploitation des pistes de ski affectées à usage public, au sens de la LR n° 9 du 17 mars 1992.

page 1422

Arrêté n° 22 du 21 février 2003,

portant mesures en matière d'exploitation des pistes de

sci – L.R. 17 marzo 1992, n. 9.
pag. 1423

Decreto 21 febbraio 2003, n. 23.

Norme in materia di esercizio ad uso pubblico di piste di sci – L.R. 17 marzo 1992, n. 9.
pag. 1424

TRASPORTI

Decreto 10 marzo 2003, n. 156.

Determinazione dell'indennità provvisoria dovuta per l'occupazione dei terreni necessari all'esecuzione dei lavori di ricostruzione della sede viabile al km 18+850 della S.R. n. 44 della Valle del Lys in loc. Gattinery in Comune di GABY.
pag. 1383

Decreto 10 marzo 2003, n. 157.

Determinazione dell'indennità provvisoria dovuta per l'occupazione dei terreni necessari all'esecuzione dei lavori di ricostruzione della sede viabile al km 18+250 della S.R. n. 44 della Valle del Lys in loc. Yair in Comune di GABY.
pag. 1384

Deliberazione 24 febbraio 2003, n. 663.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione della strada comunale interna alla frazione Senin sul Ru Prévot in Comune di SAINT-CHRISTOPHE, proposto dal Comune di SAINT-CHRISTOPHE.
pag. 1436

UNIONE EUROPEA

Deliberazione 3 marzo 2003, n. 744.

Approvazione dell'esito della valutazione relativa ai progetti pervenuti in risposta all'Invito aperto a presentare i progetti, volto a promuovere interventi per la formazione continua, Asse D, con il contributo del Fondo Sociale Europeo – Ob. 3 – annualità 2002/2003. Impegno di spesa.
pag. 1445

URBANISTICA

Comune di INTROD. Deliberazione 16 dicembre 2002, n. 35.

Approvazione variante non sostanziale al Piano Regolatore Generale Comunale. Presa d'atto della mancata presentazione di osservazioni.
pag. 1449

Comune di JOVENÇAN. Deliberazione 21 febbraio 2003, n. 6.

Approvazione varianti non sostanziali n. 13, 14, 15 e 16 al P.R.G.C.
pag. 1449

ski affectées à usage public, au sens de la LR n° 9 du 17 mars 1992.
page 1423

Arrêté n° 23 du 21 février 2003,

portant mesures en matière d'exploitation des pistes de ski affectées à usage public, au sens de la LR n° 9 du 17 mars 1992.
page 1424

TRANSPORTS

Arrêté n° 156 du 10 mars 2003,

portant détermination des indemnités provisoires afférentes à l'expropriation des terrains nécessaires à la réfection de la chaussée au P.K. 18 + 850 de la RR n° 44 de la vallée du Lys, à Gattinery, dans la commune de GABY.
page 1383

Arrêté n° 157 du 10 mars 2003,

portant détermination des indemnités provisoires afférentes à l'expropriation des terrains nécessaires à la réfection de la chaussée au P.K. 18 + 250 de la RR n° 44 de la vallée du Lys, à Yair, dans la commune de GABY.
page 1384

Délibération n° 663 du 24 février 2003,

portant appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet de réalisation de la route communale traversant le hameau de Senin au-dessus du Ru Prévot, dans la commune de SAINT-CHRISTOPHE, déposé par la Commune de SAINT-CHRISTOPHE.
page 1436

UNION EUROPÉENNE

Délibération n° 744 du 3 mars 2003,

portant approbation des résultats de l'évaluation des projets déposés suite à l'appel à projets visant à la promotion des actions pour la formation continue, Axe D, à réaliser avec le concours du Fonds social européen – Objectif 3 – Années 2002/2003, ainsi qu'engagement de la dépense y afférente.
page 1445

URBANISME

Commune d'INTROD. Délibération n° 35 du 16 décembre 2002,

portant approbation de la variante non substantielle du plan régulateur général communal et constatation du fait qu'aucune observation n'a été présentée.
page 1449

Commune de JOVENÇAN. Délibération n° 6 du 21 février 2003,

portant approbation d'une variante non substantielle du PRGC en vigueur.
page 1449

Comune di PONTBOSET. Deliberazione 22 gennaio 2003, n. 9.

**Approvazione variante non sostanziale al P.R.G.C. –
Normativa di attuazione relativa alla zona A10 del
Capoluogo.** pag. 1450

**Commune de PONTBOSET. Délibération n° 22 du 9
janvier 2003,**

**portant approbation de la variante non substantielle du
PRGC relative aux normes techniques d'application de
la zone A10 du chef-lieu.** page 1450